

Otto Böhlung & Rudolph Roth: Sanskrit-Wörterbuch, Part 1, Petersburg 1855  
 84. H. 1493. Nia. 1, 13. प्रतीतवर्गः पवनात्माः R. 5, 2, 46. श्याम इति (*unter dem Namen श्याम*) प्रतीतः RAGH. 13, 53. सुप्रतीति Sih. D. 1, 13. (विप्रा:) प्रतीताः MBh. 3, 10672. DRAUP. 4, 9. तं प्रतीते स्वर्थमेणa (durch, wegen) M. 3, 3. गुणैः AK. 3, 1, 10. H. 437. — 2) der sich von der Wahrheit einer Sache überzeugt hat, zu einer festen Ueberzeugung gelangt, fest entschlossen KATHOP. 1, 10 (CĀMKAR. = लब्धस्मृति). तद्वचःप्रतीतः HIT. 12, 2. तथापि नेच्छेयमिति प्रतीतः MBh. 14, 241. — 3) befriedigt, froh, heiter AK. 3, 4, 84. MBh. 14, 283. R. 2, 42, 9. 4, 63, 19. 5, 93, 44. 6, 107, 25. RAGH. 3, 12. अप्रतीति R. 2, 48, 18. 4, 22, 27. — 4) ehrerbietig TRIK. 3, 3, 169. Vgl. अप्रतीति. — caus. प्रत्यापयति 1) Jmd von der Wahrheit einer Sache überzeugen: बलवत् द्रूपमानं प्रत्यापयतीव मां हृदयम् Cāk. 127. एष विवाह एव (v. l. hat noch मां) प्रत्यापयति 106, 10. RAGH. 13, 73. KATH. 22, 115. तद्वचनप्रत्ययितः PĀNKAT. 216, 23. Es ist hier प्रत्यापयत zu lesen, da प्रत्ययित Vertrauen besitzend bedeutet und auf प्रत्यय zurückzuführen ist. — 2) auf Etwas führen, an Jmd oder Etwas denken lassen, Etwas als das was es ist herausstellen, erkennen lassen: कालिङ्गः सार्हसिक्ति हत्यादै। कालिङ्गादिशब्दो देशविशेषादृप्ते स्वार्थं इसेवं व्याप्ता शब्दस्य शब्द्या स्वसंयुक्तान्युपादानप्रत्यापयति Sih. D. 11, 3. यथा प्रत्यापयति 19, 7. प्रत्यक्षादिभिः प्रमाणिन् परः प्रत्यापयते शक्य (kann nicht bewiesen werden) आगमेन तु शक्यत एव प्रत्यापयतुम् CĀMKAR. in WIND. Sancara 106. प्रत्यापयत्यर्थान् P. 2, 4, 46, Sch. — desid. प्रतीष्यिष्यति zu erkennen streben: अर्थान् P. 2, 4, 47, Sch. Vop. 19, 7.

— संप्रति zu einer festen Ueberzeugung gelangen: Glauben schenken: किं तत्कथं वेत्युपलब्धमंसा विकल्पयतो ऽपि न संप्रतीयुः BHATT. 11, 10. इदं श्रेयः परमं मन्यमाना व्यापक्तते मुनयः संप्रतीताः MBh. 3, 12740. विश्वाङ्का त्यज्यतामेषा वदतः संप्रताक्षिणि R. 5, 31, 61. — संप्रतीत bewährt, bekannt, berühmt DRAUP. 3, 13.

— प्ल (= प्र), प्लायते P. 8, 2, 19, Sch.

— वि auseinandergehen, zerstreut gehen; sich zerstreuen, sich vertheilen; zerstieben, vergehen, weichen: धनोरधि वियुक्ते व्याप्तयन् RV. 1, 33, 4. 164, 38. वि यूवो द्रवस्य पह्यूतयो विवादाः 3, 14, 6. समिते वियते: 4, 38, 9. वित्सैभाग्यान् वि धैति विनानो न व्याः 6, 13, 1. 7, 43, 1. वि श्वाके एतु पृथ्यैव सूरे: 10, 13, 1 (vgl. ĀVETĀCV. Up. 2, 5), 14, 9. 61, 6, 26, 27. द्रूपीया इन तत्त्वाः व्याप्तयेतु डर्मिति: 134, 5. 139, 4. AV. 3, 2, 4. 11, 5. ऐन देवान् वियते 30, 4. व्यावापयविवी व्यैताम् VS. 14, 30. CĀT. BR. 14, 2, 3, 17. TS. 3, 1, 1, 2. ये च विवाः पृथ्यैव देवानां अत्तरा व्यावापयविवी वियते 5, 7, 2, 3. न वा एकेनान्तरेण छन्दोनि वियते न द्वाम्याम् die Metra reichen nicht aus (in eine andere Form) durch eine Silbe oder zwei AIT. BR. 1, 6; vgl. CĀT. BR. 7, 1, 2, 22. 12, 2, 3, 3. देवानां क्रीधो व्यैत 1, 7, 4, 1. भयं वीयाय 14, 4, 2, 3 (= BH. ĀU. Up. 1, 4, 2). यस्मिन्निदं सं च वि चैति सर्वम् ĀVETĀCV. Up. 4, 11, 1. न किं चन वीयाय auch nicht das Geringste ist entschwunden, verloren gegangen (von der Lehre) KĀND. UP. 4, 9, 3. व्येतु वो मानसो ज्वरः MBh. 3, 8337. R. 4, 18, 1. partic. वीत vergangen, geschwunden, gewichen: वीतमन्यु KĀTHOP. 1, 10. वीतशोक ĀVETĀCV. Up. 2, 14. °शोकभय M. 6, 32. 7, 64. °मत्सर 11, 111. °कल्मष 12, 22. BHĀUMAN. 1, 6. INDR. 4, 8. AR. 10, 11. HIT. 19, 21. CĀK. 88. ad 78. वीतात्मर् adv. ohne zu antworten AMAR. 19. — 2) durchgehen, durchschneiden im Gange: वि यमिष्य RV. 1, 50, 7. कुवेश्विततुं मनसा वियते: 10, 5, 3. उर्वर्तारेत् वीक्ष्य V. 11, 15. वज्रेण

यज्ञानस्य प्राप्तान्वायात् AIT. BR. 2, 21. — intens. dass.: वीया रथो व्यश्य-दाववीपते RV. 5, 18, 3. शुमा भुवनानि वीयसि युजान इत्या कृतिः सुप्तार्थः 9, 86, 37. — व्यापयति verausgaben, welches DHĀTUP. 35, 78 auf व्यय् zurückgeführt wird, ist ein denom. von व्यय. अपव्ययमान u. s. w. gehört zu व्यय.

— अनुवि im Anschluss an Jmd sich trennen VS. 14, 30. CĀT. BR. 6, 1, 1, 12. 8, 7, 2, 2. 10, 3, 5, 12.

— अभिवि sich vereinigen auf, zusammentreffen in: विश्वेदेवा: समन्वयम् सकेतु एकं क्रतुमुभिति वियति सायु RV. 6, 9, 5.

— सम् 1) zusammenkommen, sich vereinigen (mit acc. des Vereinigungsortes; auch dat. und instr. bei einer Person); feindlich zusammentreffen RV. 1, 31, 10. समेतु ते वृष्ट्यम् 91, 16, 18. 2, 23, 3. समस्मयं सन्योपत्तु वादाः 3, 30, 21. 5, 9, 5. 7, 1, 14. मण्डूकानो व्यमुत्राना समेति 103, 2, 9, 72, 6. सं धैति रुसितो रसाः 113, 5. 10, 17, 1. 27, 8. 88, 15. AV. 4, 11, 12. 15, 1. VS. 6, 20. 12, 57. संयत् RV. 2, 12, 8. 5, 37, 5. 9, 68, 3. AV. 16, 8, 22. तस्माद्वाद् सं धैति विच CĀT. BR. 11, 2, 2, 17. KĀND. UP. 4, 1, 4. ĀVETĀCV. UP. 4, 11. पत्रा नरः सुमधेते कृतध्वाः RV. 7, 83, 2. सं धद्विषो ऽधैत् प्रारूपाति 6, 26, 1. 1, 119, 2. — पारिवा: सर्वे समियुक्तत्र MBH. 1, 6956, 6940. SIV. 7, 1. R. 1, 44, 21. 5, 90, 4. KUMĀRAS. 7, 53. समियाव धृतराष्ट्रिणा MBH. 2, 2013, 3, 10829 (समेव्याम). 15764. N. 14, 22. 18, 18. DRAUP. 6, 16. 8, 49. R. 2, 100, 38. 5, 53, 29. RAGH. 8, 17. KATH. 23, 169. रात्मौ द्विमुख्यान्यो समाय समीयतु: R. 6, 18, 15. sich geschlechtlich verbinden: मार्त्तिरा द्वीपिभिः सार्थं प्रूकराद्य श्विभिः सकृ। किंनिर्यो राजसैश्वैव समीयुर्मानुषैः सकृ || 11, 40. auch mit dem acc.: न वामकामो समेव्यe MBH. 3, 16193. — 2) kommen, herbeikommen; besuchen, aufsuchen, gelangen zu; betreten; antreten; अव्यप्रभृति — प्रतिदिनमेको भनार्थ समेव्यति PĀNKAT. 53, 23. तदान्यो ऽपि काश्चानास्य समीपि साधुनः समेव्यति 92, 16. कादाव्यस्या: पृष्ठतः को ऽपि समेव्यति wird sie verfolgen 226, 12. 260, 19. यस्य हेतोर्जनितारं समेव्यe MBH. 3, 10675. वङ्गीरस्यस्य स्वयितुः समेति RV. 1, 162, 18. मैधाः संयत् पायविवीम् AV. 4, 13, 8. उद्योगिनं सततमत्र समेति लक्ष्मीः PĀNKAT. I, 224. देवी अच्छदा पृथ्यैव का समेति welcher Weg führt zu den Göttern? RV. 3, 34, 5. यज्ञं हिं संयति CĀT. BR. 8, 6, 1, 19. नो चेद्गङ्गा हृतो मत्पुयत्रं समेव्यसि PĀNKAT. 220, 12. तौ मियुनं समेताम् CĀT. BR. 14, 4, 2, 19. वाङ्गुपद्मू एinen Faustkampf beginnen MBH. 4, 348. — pass. besucht, aufgesucht werden: असमै: समीयमानः PĀNKAT. I, 84. — 3) unter Jmd (gen.) über Etwas (loc.) zur Entscheidung kommen; mit dem loc.: ते हृ वैश्यानरे समाप्तते यो हृ वैश्याने न समियाय iis de Vaiçvānaro non convenit CĀT. BR. 10, 6, 1, 1. — Vgl. असंयत्. — partic. समिति 1) versammelt MBH. 3, 10651, — 2) verbunden mit: सोत्या समितं तेत्रम् P. 4, 4, 91. खादिरात्वित्वमितान् MBH. 14, 2630. — समीयिवान् P. 3, 2, 69. — intens. besuchen: हृते देवानां रञ्जसी समीयसे RV. 6, 15, 9. सं हृतो श्वर्गं इयसे क्षि देवान् 7, 3, 3.

— अतिसम् hinausgelangen zu (acc.); पक्षी हृ भूवाति देवः समेति AV. 4, 34, 4.

— अनुसम् 1) zusammen, der Reihe nach aufsuchen, besuchen: व्रस्य-चारिष्यं पितरो देवगणाः पृथग्देवा अनुसंयति सर्वे AV. 14, 3, 2. वर्यास्यैन-ननुसंयत् सर्वान् SV. II, 9, 3, 6, 1. — 2) sich zusammen nach Etwas richen: यस्य देवा अनुसंयति चेत्स TAITT. BR. 3, 1, 1, 9. — 3) in Etwas übergehen, zu Etwas werden; स्थानुन्ये ऽनुसंयति KĀTHOP. 3, 7.